



Le 5 février 2025

Communiqué

Avis de réduction de consommation d'eau – déversement temporaire prévu

La municipalité procède actuellement à des travaux de mise à niveau des systèmes de désinfection et de déphosphatation à sa station d'épuration des eaux usées. Les travaux consistent globalement à ériger un nouveau bâtiment de déphosphatation, à l'installation d'un débitmètre ainsi que le changement des lampes UV.

Afin de permettre le changement de l'unité de désinfection aux ultraviolets, un déversement temporaire de l'eau usée vers la rivière Tomifobia (et donc ensuite vers le lac Massawippi) est donc nécessaire.

Nous demandons donc votre collaboration afin de réduire le plus possible votre consommation d'eau lors de cette journée dans le but de limiter la quantité d'eau qui sera déversée. Sachez que le déversement est prévu **le 12 février prochain, de 8h à 16h.**

Notez également que la municipalité a reçu l'accord préalable du Ministère de l'Environnement et que plusieurs mesures seront mises en place afin d'atténuer et de minimiser le plus possible la quantité déversée.

Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration.

Votre Municipalité



February 5th, 2025

Notice

Water Use Reduction Notice - Temporary Spill Planned

The Municipality is currently upgrading the disinfection and phosphate removal systems at its wastewater treatment plant. Overall, the work involves erecting a new dephosphatation building, installing a flowmeter and replacing the UV lamps.

To enable the ultraviolet disinfection unit to be replaced, a temporary discharge of wastewater into the Tomifobia River (and subsequently into Lake Massawippi) is therefore necessary.

We therefore ask for your cooperation in reducing your water consumption as much as possible on this day, in order to limit the amount of water that will be spilled. Please note that the spill is scheduled for **February 12, from 8 a.m. to 4 p.m.**

Please also note that the Municipality has received prior approval from the Ministry of the Environment, and that several measures will be put in place to mitigate and minimize the quantity spilled as much as possible.

Thank you in advance for your cooperation.

Your Municipality